

**Rollei**

# Actioncam 330



## **Quick Start Guide**

in Deutsch | English | Français | Español  
Italiano | Português | Nederlands | Dansk  
Norsk | Svenska | Suomi | Slovenčine  
Magyarul | Češtině | Ελληνικά

[www.rollei.de](http://www.rollei.de)

Deutsch . . . . .	4
Konformität . . . . .	8
English . . . . .	9
Conformity . . . . .	13
Français . . . . .	14
Conformité . . . . .	18
Español . . . . .	19
Conformidad . . . . .	23
Italiano . . . . .	24
Conformità . . . . .	28
Português . . . . .	29
Conformidade . . . . .	33
Nederlands . . . . .	34
Forord . . . . .	38
Dansk . . . . .	39
Overensstemmelse . . . . .	43

# Quick Start Guide

Norsk .....	44
Samsvar .....	48
Svenska .....	49
Överensstämmelse med EG-direktiv .....	53
Suomi .....	54
Yhdenmukaisuus .....	58
Slovenčine .....	59
Vyhlásenie o zhode .....	63
Magyarul .....	64
Megfelelőségi nyilatkozat .....	68
Češtině .....	69
Prohlášení o shodě .....	73
Ελληνικά .....	74
Προδιαγραφές .....	78

## Warnung

1. Es handelt sich hier um ein hochempfindliches Produkt, lassen Sie es nicht fallen oder stürzen.
2. Setzen Sie das Gerät keinen starken magnetischen Objekten, wie einem Magnet oder Elektromotor aus. Vermeiden Sie starke Funkwellen. Starke Magnetfelder können einen Fehler des Produkts führen oder Bilder und Töne beschädigen.
3. Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
4. Entscheiden Sie sich für eine Marken-Micro-SD-Karte. Für neutrale Karten wird keine Garantie auf die Funktionsfähigkeit abgegeben.
5. Legen Sie MicroSD-Karten nicht in die Nähe starker magnetischer Gegenstände, um Datenverluste zu vermeiden.
6. Im Falle von Überhitzung, Rauch oder unangenehmem Geruch während des Ladevorgangs, trennen Sie das Gerät sofort vom Strom, um Brandgefahr zu vermeiden.
7. Halten Sie das Produkt während des Ladevorgangs außerhalb der Reichweite von Kindern. Die Stromleitung kann zu versehentlichem Erstickten oder einem elektrischen Schlag bei Kindern führen.
8. Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen und staubdichten Ort auf.

## Vorbemerkungen

Dieses Produkt ist ein hochauflösendes Gerät für die digitale Videoaufzeichnung von Bewegung, das an die Marktanforderungen angepasst ist. Es verfügt über eine Vielzahl an branchenführenden Funktionen einschließlich digitaler Videoaufzeichnung, Fotoaufnahme, Audioaufzeichnung, Videoanzeige und einen entnehmbaren Akku, somit ist es ideal für die Aufzeichnung aus Fahrzeugen, Fotoaufnahmen, Sport, Haussicherheit, Wasseruntersuchung etc. und ermöglicht es Ihnen, jederzeit und überall zu filmen. Es verfügt über eine Vielzahl von Patenten.



## Produktmerkmale

- Das wasserfeste Gehäuse ermöglicht Ihnen, faszinierende Aufnahmen beim Wassersport zu machen, und ist bis zu einer Wassertiefe von 30 Meter einsetzbar.
- Hochauflösender LCD für Aufnahme und Wiedergabe der aufgezeichneten Aufnahmen
- Der rausnehmbarere Akku ist einfach auszutauschen, was die Lebensdauer Ihrer Kamera verlängert
- Videoaufzeichnung während des Ladevorgangs
- Videoaufzeichnung mit Akku
- 12 Megapixel-HD-Weitwinkel-Objektiv
- HDMI -Ausgang
- Webcam
- Unterstützt Speicherkarten von bis zu maximal 32 GB
- Mehrere Videoaufzeichnungsformate: 1080p, 720p, WVGA
- Aufgezeichnet im MOV-Format
- Mehrere Fotoaufnahme-Modi: Einzelbild, Intervallaufnahmen
- Videoverschlüsselung aktiviert
- Mini-Anzeige, verschiedene Farben erhältlich

## Produktabbildung

1. OK
2. ON/OFF-Taste / Modus
3. Anzeige
4. HDMI
5. Linse
6. USB
7. MIC
8. Micro SD
9. Ladeanzeige
10. Betriebsanzeige
11. Display
12. Runter
13. Rauf
14. Lautsprecher
15. Batteriefachdeckel
16. Verschluss  
Batteriefachdeckel



## 1. Einlegen der Micro-SD-Karte

Hinweis: Bitte wählen Sie eine Micro-SD-Karte eines Markenherstellers und formatieren Sie diese vor der Verwendung auf Ihrem Computer. Für neutrale Karten wird keine Garantie auf die Funktionsfähigkeit abgegeben.

## 2. Einlegen und Herausnehmen der Batterien

- A Drücken Sie zum Öffnen auf die Batteriefachabdeckung.
- B Legen Sie die Batterie in die Kamera ein, wie durch die Symbole +/- und die Richtung der Pfeile, die auf der Batterie angegeben sind,.
- C Batteriestandsanzeige: Siehe Diagramm.
- D Batterie herausnehmen Öffnen Sie die Abdeckung, um die Batterie herauszunehmen.

## 3. Aufladen




- A Der Ladevorgang kann entweder über USB-Anschluss an einem Computer oder ein Netzteil erfolgen.
- B Laden Sie die Actioncam im Fahrzeug über das Auto-Ladegerät.
- C Die Actioncam kann während des Ladevorgangs Videos aufzeichnen (Gehen Sie in den Fahrzeug-installierten Modus im Menü)
- D Das Laden der Actioncam kann auch dann erfolgen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

## 4. Ein- und Ausschalten der Kamera





Halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 bis 5 Sekunden lang gedrückt, um die Kamera ein- oder auszuschalten.

## 5. Modus umschalten

Schalten Sie zwischen Video-Aufzeichnung/Fotoaufnahme/Wiedergabe/Menü um, indem Sie die Ein- und Ausschalttaste drücken.

 Symbol für Videoaufzeichnungsmodus,  Symbol für Fotoaufnahme-Modus. Die Symbole werden oben am Bildschirm angezeigt.  Gehen Sie zur Funktion Video-Wiedergabe, die letzte ist die Systemeinstellung.

## 6. Aufzeichnung von Videos und Konfiguration der Aufzeichnungseinstellung

- 1. Videoaufnahme:** Wechseln Sie in den Aufnahmemodus. Das Symbol  wird in der oberen linken Ecke des Bildschirms angezeigt. Drücken Sie OK, um die Aufzeichnung zu starten. Das Symbol  in der oberen linken Ecke beginnt zu blinken. Drücken Sie erneut OK, um die Aufzeichnung zu stoppen, das Symbol  verschwindet.
- 2. Fotoaufnahme & Einstellungen:** Schalten Sie die Kamera ein und drücken Sie „Modus“, um den Modus „Fotoaufnahme“ auszuwählen, das Symbol  erscheint in der oberen linken Ecke des Bildschirms und die Kamera befindet sich im Fotoaufnahme-Modus. Drücken Sie OK, um Fotos zu machen.  
Aufnahmemuster: Einzelaufnahme/Selbstauslöser (2/5/10 Sekunden)/Durchgängige Aufnahme
- 3. Dateispeicherung & Wiedergabe:** Nachdem Sie die Aufnahme beendet haben, verwenden Sie ein USB-Kabel, um die Videos zur Wiedergabe auf einen Computer zu übertragen oder nehmen Sie die Micro-SD-Karte heraus und greifen auf die Bilddaten mit einem Kartenleser zu.

### Konformität

Der Hersteller erklärt hiermit, dass der Rollei Actioncam 330 gemäß der grundlegenden Anforderungen und anderer einschlägiger Vorschriften der folgenden CE-Direktiven die CE-Kennzeichnung zuerkannt wurde:

- 2011/65/EC RoHS-Richtlinie
- 2004/108/EC Niederspannungsrichtlinie
- 2006/95/EEC LVD-Richtlinie
- 2002/96/EG WEEE-Richtlinie



Die CE-Konformitätserklärung kann von der auf der Garantiekarte angegebenen Adresse erhalten werden.



## Warning

1. It is a high-precision product, do not fall or crash.
2. Do not expose the unit to strong magnetic objects, such as magnet and electrical motor. Avoid strong radio waves. Strong magnetic fields may cause the products breakdown or images and sounds damage.
3. Never leave the products exposed to high temperatures and direct sunlight.
4. Please choose branded Micro SD card. Neutral cards are not guaranteed to work normally.
5. Do not place Micro SD card near strong magnetic objects to avoid data loss.
6. In case of overheating, smoke, or unpleasant smell in the process of charging, unplug your device immediately to prevent fire hazard.
7. While it is charging, keep the product out of children's reach. Power line may cause children accidental suffocation or electric shock.
8. Keep the device in cool, dry and dust-proof places.

## Preface

This product is a high-definition digital motion video recording device tailored to market demand. It has a variety of industry-leading features including digital video recording, photo shooting, audio recording, video display and detachable battery, which makes it perfect for vehicle data recording, photo-shooting, outdoor sports, home security, deep-water probing, etc., allowing you to film at anytime, anywhere. And it has a variety of patents.



## Product Features

- A water-resistant casing that allows you to film fascinating water sports; water-resistant up to 30 meters under water
- High definition screen that displays and replays fascinating videos recorded
- Detachable battery that is easy to replace and prolongs your camera's service life
- Video recording while charging
- Video recording with battery
- 12-megapixel HD wide-angle lens
- HDMI HD output
- Web camera
- Support storage cards up to 32GB maximum
- Multiple video recording formats: 1080P 720P WVGA
- Recorded in MOV format
- Multiple photo shooting modes: Single shot, Snapper
- Video encryption enabled
- Mini appearance, diversified colors available

## Pictures of the product

1. OK
2. Switch / mode
3. Indicator
4. HDMI
5. Lens
6. USB
7. MIC
8. Micro SD
9. Charging indicator
10. Operation indicator
11. Screen
12. Down
13. Up
14. Speaker
15. Battery cover
16. Battery cover lock



## 1. Inserting Micro SD Card

Note: Please choose branded Micro SD card and format it on computer before use. Neutral cards are not guaranteed to work normally.

## 2. Installing and removing batteries

- A Press on battery cap to open it.
- B Correctly install battery into camera as indicated by +/- symbols and direction of arrows marked on battery until it's in place.
- C Battery Gauge: Please refer to diagram.
- D Remove Battery: Open cap to take battery out.

## 3. Charging




- A Charging can be done by either connecting the Actioncam to a computer or power adaptor.
- B Charge the Actioncam on vehicle by connecting it to car charger.
- C The Actioncam can record video while charging (Switch into Vehicle-mounted Mode in "Menu")
- D Charging of the Actioncam can be done even when it's powered off.

## 4. Switching camera on and off





Press and hold power switch for 3 to 5 seconds to turn it on / off.

## 5. Mode Switching

Switch between video recording / photo shooting / playback / menu by pressing "Power On-Off" button.

 Recording mode, while  photo shooting mode. Symbols are displayed on top of screen.  Refers to the function of video playback, and the last one is system settings.

## 6. How to record videos and configure recording setting

- 1. Video Recording:** Switch to recording mode and there'll be an  icon in the upper left corner of the screen. Press OK to start recording and the  icon in the upper left corner will start to flash. Press "OK" again if you want to stop and the  icon will disappear.
- 2. Photo shooting & Settings:** Switch the camera on and press "Mode" to select "Photo shooting Mode", there'll be an  icon in the upper left corner of display screen and the camera is in photo shooting mode. Press "OK" to take photos. Shooting Pattern: Single shot / Self-timer (2s/5s/10s) / Continuous Shooting
- 3. File Storage & Playing:** After you are done recording, use a USB cable to export the videos onto a computer to play. Or you can take the Micro SD card out and access the image data with a card reader.

## Conformity

The Manufacturer hereby declares that the CE marking was applied to the Rollei Actioncam 330 in accordance with the basic requirements and other relevant provisions of the following CE Directives:

- 2011/65/EC RoHs Directive
- 2004/108/EC Low Voltage Directive
- 2006/95/EEC LVD Directive
- 2002/96/EG WEEE Directive



The EC Declaration of Conformity can be requested from the address specified on the Warranty card.

## Avertissement

1. Ceci est un produit de haute précision, ne pas le faire tomber ou le jeter.
2. Ne pas exposer l'appareil à des sources magnétiques puissantes, telles que des aimants ou des moteurs électriques. Éviter les ondes radio puissantes. Les champs magnétiques puissants peuvent mettre en panne le produit ou affecter l'image et le son.
3. Ne jamais laisser le produit exposé à des températures élevées ou aux rayons du soleil.
4. Choisir des cartes Micro SD de marque, tout autre modèle pourrait provoquer des dysfonctionnements et incompatibilités.
5. Ne pas placer les cartes Micro Sd à proximité d'objets à fort magnétisme, pour éviter la perte de données.
6. En cas de surchauffe, fumée ou odeur désagréable pendant la recharge, déconnecter immédiatement l'appareil pour éliminer le risque d'incendie.
7. Pendant la recharge, garder le produit hors de portée des enfants. Chez l'enfant, le câble d'alimentation peut être à l'origine d'une suffocation accidentelle ou d'une électrocution.
8. Conserver l'appareil dans des endroits frais, secs et à l'abri de la poussière.

## Préface

Ce produit est un appareil d'enregistrement vidéo adapté à la demande du marché. Il comporte une variété de fonctionnalités de pointe à l'instar de l'enregistrement vidéo numérique, la capture photo, l'enregistrement audio, la lecture de vidéo et une batterie amovible, ce qui permet un enregistrement parfait de données dans un véhicule, la prise de photos, les activités sportives à l'extérieur, la sécurité à domicile, la plongée, etc. En somme, il vous permet de filmer n'importe où et quand bon vous semble. En outre, il dispose d'une multitude de brevets.



## Fonctionnalités du produit

- Un boîtier étanche qui vous permet d'enregistrer des actions spectaculaires de sports nautiques ; étanche jusqu'à 30 m de profondeur
- Ecran haute définition qui affiche et lit les vidéos spectaculaires enregistrées
- Batterie amovible facile à remplacer et qui accroît la longévité de votre caméra
- Enregistre les vidéos même pendant la recharge
- Enregistre les vidéos lorsqu'il est alimenté par batterie
- Lentilles grand angle HD de 12 mégapixels
- Sortie HDMI HD
- Webcam
- Cartes mémoires d'appoint d'une capacité allant jusqu'à 32 Go
- Multiples formats d'enregistrement de vidéos : 1080P 720P WVGA
- Enregistré au format MOV
- Modes photo : instantané, automatique
- Cryptage de vidéo
- Aspect mini, disponible en différents coloris

## Image du produit

1. OK
2. Touche/mode
3. Indicateur
4. HDMI
5. Lentille
6. USB
7. MIC
8. Micro SD
9. Indicateur de charge
10. Indicateur d'opération
11. Ecran
12. Bas
13. Haut
14. Haut-parleur
15. Couverture de la batterie
16. Verrouillage du couvercle de la batterie





## 1. Insérer la carte Micro SD

Note : veuillez choisir une carte Micro SD de marque et formatez-la sur l'ordinateur avant utilisation. Il se peut que des cartes anonymes ne fonctionnent pas correctement.

## 2. Installer et retirer les batteries

- A Appuyer sur le couvercle de la batterie pour l'ouvrir.
- B Installer correctement la batterie dans la caméra en suivant les symboles +/- et la direction des flèches indiquées sur la batterie, jusqu'à ce que celle-ci soit bien en place.
- C Jauge de la batterie : référez-vous au diagramme
- D Retirer la batterie : ouvrir le couvercle pour retirer la batterie.




## 3. Charge

- A La charge s'effectue en connectant le Actioncam à l'ordinateur ou à l'adaptateur secteur.
- B Charger le Actioncam dans un véhicule en le connectant à la prise allume-cigare de votre voiture.
- C Le SJ4000 peut enregistrer une vidéo pendant la charge (basculer en mode Voiture dans le menu)
- D La charge du Actioncam se poursuit même lorsqu'il est éteint.





## 4. Allumer et éteindre la caméra

- A Appuyer et maintenir enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 à 5 secondes.
- B Allumer et éteindre en activant et désactivant l'écran d'affichage.

## 5. Sélection des modes

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation afin d'accéder au mode « vidéo », « photo », « menu » ou « lecture ».  enregistrer, en  mode photo. Les symboles s'affichent au sommet de l'écran.  Renvoie à la fonction de lecture vidéo et le dernier est la paramétrage du système

## 6. Comment enregistrer des vidéos et configurer les paramètres d'enregistrement

1. **Enregistrement vidéo:** Passer en mode enregistrement et une icône  apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyer sur OK pour commencer à enregistrer et l'icône  dans le coin supérieur gauche de l'écran commence à clignoter. Appuyer à nouveau sur « OK » pour arrêter l'enregistrement et l'icône  disparaît.
2. **Prise de photos et réglages:** Allumer la caméra et appuyer sur « Mode » pour sélectionner le mode « Photo », une icône  apparaît alors dans le coin supérieur gauche de l'écran et la caméra est en mode Photo. Appuyer sur OK pour prendre des photos. Options photo : instantané / retardateur 2s/5s/10s / rafale
3. **Stockage et lecture du fichier:** Une fois l'enregistrement terminé, utiliser un câble USB pour exporter les vidéos vers un ordinateur et les lire. Il est également possible de retirer la carte Micro SD et d'accéder aux données à partir d'un lecteur de cartes.

### Conformité

Le fabricant déclare par la présente que le marquage CE a été apposé sur le Rollei Actioncam 330, conformément aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes des directives CE suivantes :

- La Directive LdSD 2011/65/CE
- La Directive basse tension 2004/108/CE
- Directive LVD 2006/95/CEE
- Directive DEEE 2002/96/CE



La déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

## Advertencia

1. Es un producto de alta precisión, procure que no se caiga ni se choque.
2. No exponga la pieza a objetos magnéticos fuertes, como el imán o el motor eléctrico. Evite fuertes ondas de radio. Los campos magnéticos fuertes pueden causar averías o dañar imágenes o sonidos.
3. Nunca deje los productos expuestos a altas temperaturas ni a la luz solar directa.
4. Por favor, elija la tarjeta de marca micro SD. Las tarjetas neutrales no están garantizadas para que funcionen con normalidad.
5. No coloque la tarjeta micro SD cerca de objetos magnéticos fuertes para evitar así posibles pérdidas de datos.
6. En caso de sobrecalentamiento, humor u olor desagradable durante el proceso de carga, desconecte inmediatamente el dispositivo para evitar el peligro de incendio.
7. Mientras se esté cargando, mantenga el producto fuera del alcance de los niños. La electricidad puede causarles una asfixia accidental o una descarga eléctrica.
8. Mantenga el dispositivo en lugares frescos, secos y lugares a salvo del polvo.

## Prólogo

Es producto es un dispositivo de grabación digital del movimiento en vídeo de alta definición adaptado a la demanda del mercado. Cuenta con una variedad de características líderes en la industria, que incluyen la grabación digital de vídeo, sesión de fotos, grabación de audio, pantalla de vídeo y la batería extraíble, lo que lo hace perfecto para grabar en el vehículo, reportajes fotográficos, deportes al aire libre, seguridad en el hogar, en aguas profundas de sondeo, etc. Permite grabar en cualquier momento y en cualquier lugar. Y tiene una variedad de patentes.



## Características del producto

- Equipada con una carcasa resistente al agua que permite grabar deportes acuáticos fascinantes; hasta 30 metros bajo el agua.
- Pantalla de alta definición que muestra y reproduce fascinantes vídeos grabados.
- La batería es desmontable y fácil de reemplazar y así prologar la vida útil de la cámara.
- Grabación de vídeo mientras se está cargando
- Grabación de vídeo con la batería
- Lente gran angular de alta definición de 12 megapíxeles
- Función de salida HDMI HD
- Cámara web
- Tarjeta de almacenamiento de hasta 32GB máximo
- Múltiples formatos de grabación de video: 1080p 720p WVGA
- Grabación en formato MOV
- Múltiples modos de disparo de fotos: un solo disparo, Snapper
- Vídeo cifrado habilitado
- Mini apariencia, colores diversificados disponibles

## Imagen del producto

1. OK
2. Interruptor/función
3. Indicador
4. HDMI
5. Lente
6. USB
7. MIC
8. Micro SD
9. Indicador de carga
10. Indicador operación
11. Pantalla
12. Abajo
13. Arriba
14. Altavoz
15. Tapa de la batería
16. Bloqueo tapa de la batería



## 1. Insertar la tarjeta micro SD

Nota: Por favor, elija la tarjeta de marca Micro SD y formátéela en el ordenador antes de usarla. Las tarjetas neutrales no están garantizadas para que funcionen con normalidad.

## 2. Instalar y quitar las baterías

- A Pulse en la tapa de la batería para abrirla.
- B Instale correctamente la batería en la cámara como se indica con los símbolos +/- y dirección de las flechas marcadas en la batería hasta que quede en su lugar.
- C Indicador de batería: Por favor, consulte el diagrama.
- D Quitar la batería: Abra la tapa para quitarla.

## 3. Carga




- A Puede cargar la Actioncam conectándola al ordenador o al adaptador de corriente.
- B Puede cargar la Actioncam en el mechero de su coche.
- C La Actioncam puede grabar un vídeo mientras se está cargando (cambiar al modo vehículo en el "Menú"
- D Puede cargar la Actioncam incluso si está apagada.

## 4. Apagar o encender la cámara




- A Presione y mantenga apretado el botón de encendido de 3 a 5 segundos para encenderla o apagarla.
- B Apagar o encender la cámara girando la pantalla de visualización.

## 5. Cambiar de modo

Cambie a las opciones grabación de vídeo / disparo de fotos / reproducción / menú pulsando el botón "Power On-Off".

 Modo de grabación, mientras pone el modo de disparo para foto . Los símbolos se muestran en la parte superior de la pantalla.  Se refiere a la función de reproducción de vídeo, y la última son los ajustes del sistema.

## 6. Cómo grabar vídeos y configurar los ajustes de grabación

- 1. Grabar vídeos:** Al cambiar a modo de grabación, saldrá un icono  en la esquina superior izquierda de la pantalla. Pulsar "OK" para empezar a grabar y el icono  empezará a parpadear. Pulsar "OK" de nuevo si desea parar la grabación y el icono  desaparecerá.
- 2. Ajustes para configurar las fotos:** Encienda la cámara y pulse el botón "Modo" para seleccionar "Modo de disparo de foto", y saldrá el icono en la esquina superior izquierda de la pantalla y la cámara estará en modo disparos de fotos. Pulse "OK" para sacar fotos.  
Tipos de disparos: disparo único / secuencial (2 s/5 s/10 s) / ráfaga
- 3. Archivos de memoria y reproducción:** Cuando haya terminado de grabar, utilice un cable USB para exportar los vídeos a un ordenador. O puede sacar la tarjeta micro SD y acceder a los datos grabados con un lector de tarjetas.

## Conformidad

El fabricante declara que se aplicó a la Rollei Actioncam 330, de acuerdo con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes las siguientes directivas CE:

- Directiva RoHS 2011/65/UE
- Directiva de Baja Tensión 2004/108/UE
- Directiva LVD 2006/95/EEC
- Directiva WEEE 2002/96/EG



La declaración CE de conformidad puede ser solicitada en la dirección indicada en la tarjeta de garantía.

## Avvertenza

1. È un prodotto di alta precisione, non farlo cadere e non urtarlo.
2. Non esporre l'unità a oggetti magnetici a forte intensità, come calamite o motori elettrici. Evitare onde radio di forte intensità. I forti campi magnetici possono causare la rottura del dispositivo o danneggiare immagini e suoni.
3. Non lasciare mai il prodotto esposto alle alte temperature e alla luce diretta del sole.
4. Scegliere Micro SD di marca. Non si garantisce il normale funzionamento di schede neutre.
5. Non posizionare la Micro SD nei pressi di campi magnetici a forte intensità, per evitare la perdita di dati.
6. In caso di surriscaldamento, fumo o odori sgradevoli durante il processo di ricarica, scollegare immediatamente il dispositivo per evitare il rischio di incendi.
7. Durante la ricarica, tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. I cavi potrebbero provocare, nei bambini, soffocamento accidentale o folgorazione.
8. Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e senza polvere.

## Prefazione

Questo prodotto è un dispositivo di registrazione video digitale ad alta definizione, progettato per soddisfare le esigenze del mercato. È dotato di diverse caratteristiche leader nel settore, tra cui registrazione in formato digitale, funzione fotocamera, registrazione audio, display e batteria rimovibile, il che lo rende perfetto per registrazioni all'interno di un veicolo, per scattare foto, per lo sport all'aperto, la sicurezza domestica, l'esplorazione in acque profonde, ecc., e consente di filmare ovunque, in qualsiasi momento. Vanta inoltre di numerosi brevetti.





## Caratteristiche del prodotto

- Custodia impermeabile che consente di filmare affascinanti sport acquatici; impermeabile fino a 30 metri di profondità.
- Display ad alta definizione per vedere e rivedere affascinanti video registrati.
- Batteria rimovibile e facile da sostituire, che prolunga la durata della vita della videocamera.
- Riprese video durante la fase di ricarica
- Riprese video con batteria
- Obiettivi grandangolari HD da 12 megapixel
- Output HDMI HD
- Web camera
- Supporto per schede di memoria fino a un massimo di 32GB
- Diversi formati di registrazione: 1080P 720P WVGA
- Registrazione in formato MOV
- Diverse modalità di fotografia: scatto singolo, snapper
- Crittografia video abilitata
- Dimensioni mini, diversi colori disponibili

## Immagine custodia impermeabile

1. OK
2. Interruttore/modalità
3. Indicatore
4. HDMI
5. Obiettivi
6. USB
7. MIC
8. Micro SD
9. Indicatore di carica
10. Indicatore operazioni
11. Schermo
12. Giù
13. Su
14. Altoparlante
15. Coperchio batteria
16. Chiusura coperchio batteria



## 1. Inserimento scheda Micro SD

Avvertenza: si prega di scegliere schede Micro SD di marca e di formattarle sul computer prima dell'utilizzo. Non si garantisce il normale funzionamento di schede neutre.

## 2. Installazione e rimozione batterie

- A Fare pressione sul coperchio delle batterie per aprilo.
- B Inserire correttamente la batteria nella telecamera come indicato dai simboli +/- e dalla direzione delle frecce contrassegnate sulla batteria, fino a quando non è in posizione.
- C Indicatore batteria: fare riferimento al grafico.
- D Rimozione batteria: aprire il coperchio per rimuovere la batteria.

## 3. Ricarica




- A La ricarica può essere effettuata collegando la Actioncam al computer o a un adattatore elettrico.
- B La Actioncam è ricaricabile a bordo di un veicolo collegandola al caricabatteria da auto.
- C La Actioncam può registrare video durante la ricarica (passare alla modalità Vehicle-mounted dal "Menu")
- D La ricarica della Actioncam può avvenire anche quando il dispositivo è spento.

## 4. Accendere e spegnere la telecamera





- A Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 fino a 5 secondi per accendere / spegnere il dispositivo.
- B Accendere e spegnere la telecamera accendendo e spegnendo il display.

## 5. Cambiare la modalità

È possibile scegliere tra le modalità di registrazione video / fotocamera / playback / menu premendo il tasto di accensione e spegnimento.

 indica la modalità di registrazione, mentre  indica la modalità fotocamera. I simboli vengono visualizzati nella parte alta del display.  Si riferisce alla funzione playback, mentre l'ultima si riferisce alle impostazioni di sistema.

## 6. Come registrare video e configurare le impostazioni di registrazione

- 1. Registrazione video:** Passando alla modalità di registrazione, sarà visibile un'icona  nell'angolo in alto a sinistra del display. Premere OK per iniziare a registrare; l'icona  nell'angolo in alto a sinistra inizierà a lampeggiare. Premere nuovamente "OK" se si desidera fermare la registrazione; l'icona  sparisce.
- 2. Modalità fotocamera & Impostazioni:** Accendere la telecamera e premere "Mode", selezionando la modalità "Photo shooting". Appare l'icona  nell'angolo in alto a sinistra del display. Quindi è attiva la modalità fotocamera. Premere "OK" per scattare foto.  
Modalità di scatto: Scatto singolo / Timer (2s/5s/10s) / Scatto continuo
- 3. Salvataggio File & Riproduzione:** Una volta completata la registrazione, utilizzare un cavo USB per esportare e riprodurre i video su computer. In alternativa, è possibile rimuovere la scheda Micro SD e accedere ai dati attraverso un lettore di schede.

## Conformità

Con la presente, il Produttore dichiara che il marchio CE è stato applicato al prodotto Rollei Actioncam 330 in conformità con i requisiti di base e le altre disposizioni rilevanti delle seguenti Direttive CE:

- Direttiva RoHS 2011/65/EC
- Direttiva Bassa Tensione 2004/108/EC
- Direttiva Bassa tensione 2006/95/EEC
- Direttiva RAEE 2002/96/EG



La Dichiarazione di Conformità CE può essere richiesta all'indirizzo specificato sulla scheda di Garanzia.

## Aviso

1. Este é um produto de alta precisão, não deixe cair, nem avariar.
2. Não exponha o dispositivo a objetos magnéticos, tais como ímãs e motores elétricos. Evite fortes ondas de rádio; campos magnéticos podem causar avarias nos produtos ou danificar imagens e som.
3. Não deixe os produtos expostos a altas temperaturas e a luz solar direta.
4. Escolha cartões micro SD de marca. Cartões de marca branca podem não funcionar corretamente.
5. Não coloque o cartão micro SD próximo de objetos magnéticos, para evitar perda de dados.
6. Em caso de sobreaquecimento, fumo ou cheiro desagradável durante o carregamento, desconecte o dispositivo imediatamente, impedindo a ocorrência de fogo.
7. Durante o carregamento mantenha o produto fora do alcance das crianças. A linha de alimentação pode causar asfixia ou choque elétrico em crianças.
8. Mantenha o dispositivo num local fresco, seco e à prova de pó.

## Prefácio

Este produto é um dispositivo digital de gravação de movimento adaptado à procura do mercado. Possui uma variedade de recursos, incluindo gravação de vídeo digital, captação de fotos, gravação de áudio e vídeo e bateria removível, tornando-o perfeito para gravação de dados em veículos, captação de fotografias, utilização durante a prática de desportos ao ar livre, segurança interna, mergulho e sondagem aquática, etc., permitindo ainda filmar a qualquer hora, em qualquer lugar. Possuindo uma ampla variedade de patentes.



## Características do Produto

- A embalagem resistente à água permite que filme desportos aquáticos; à prova d'água até 30 metros de profundidade
- Visor de elevada definição que exhibe e reproduz os fascinantes vídeos que gravou
- A bateria removível e fácil de substituir prolonga a vida útil da câmara
- Gravação de vídeo durante o carregamento
- Gravação de vídeo com bateria
- Lente de alta definição com 12 megapixéis
- Saída HDMI na porta HD
- Câmara web
- Cartões de armazenamento até 32GB
- Vários formatos de gravação de vídeo: 1080P 720P WVGA
- Gravação no formato MOV
- Várias modalidades de fotografia: disparo único, instantâneo
- Encriptação de vídeo
- Dispositivo portátil com várias cores

## Imagem do Produto

1. OK
2. Botão/modo
3. Indicador
4. HDMI
5. Lente
6. USB
7. Microfone
8. Micro SD
9. Indicador de carregamento
10. Indicador de funcionamento
11. Visor
12. Baixo
13. Cima
14. Alto-falante
15. Tapa da bateria
16. Fecho da tampa da bateria



## 1. Introduzir o cartão micro SD

Nota: Escolha um cartão micro SD de marca e formate-o no computador antes de o usar. Cartões de marca branca podem não funcionar corretamente.

## 2. Instalação e remoção da bateria

- A Pressionar a tampa da bateria para a abrir.
- B Instalar corretamente a bateria na câmara, como indicado pelos símbolos +/- e pelas setas assinaladas na bateria, até que a mesma esteja no lugar.
- C Indicador da bateria: Consulte o diagrama.
- D Remover a bateria: Abrir a tampa para remover a bateria.

## 3. Carregamento

- A O carregamento pode ser realizado ao ligar o dispositivo Actioncam ao computador ou ao adaptador de energia.
- B Pode carregar o dispositivo Actioncam no veículo, conectando-o ao carregador do carro.
- C O dispositivo Actioncam pode gravar vídeo durante o carregamento (Mudar para a modalidade Montado no Veículo no "Menu")
- D O carregamento do dispositivo Actioncam pode ser realizado mesmo quando o dispositivo se encontrar desligado.

## 4. Ligar e desligar a câmara

- A Pressione o botão e deixe pressionado durante 3/ 5 segundos para ligar/desligar.
- B Ligar e desligar ao clicar no botão do visor ligar/desligar.





## 5. Mudança de modo

Alterar entre gravação de vídeo/foto/reprodução/menu ao pressionar o botão „ligar/desligar”.

 modo de gravação, enquanto é o  modo foto. Os símbolos estão indicados no visor.  Função reprodução de vídeo e definições do sistema.



## 6. Como gravar vídeos e configurar as definições de gravação

- 1. Gravação de vídeo:** Mude para gravação e terá um ícone  no canto esquerdo superior do visor. Pressione OK para começar a gravar e o ícone  no canto esquerdo superior começará a piscar. Pressione novamente "OK" se quiser parar e o ícone  vai desaparecer.
- 2. Fotos & definições:** Ligue a câmara e pressione "Modo" para selecionar a "Modalidade de foto", haverá um ícone  no canto superior esquerdo do visor e a câmara estará na modalidade de foto. Pressione "OK" para fotografar.  
Definição de foto: Foto única/temporizador (2s/5s/10s) /fotos contínuas
- 3. Armazenamento & Reprodução:** Depois da gravação, use um cabo USB para exportar os vídeos para um computador. Pode também remover o cartão micro SD e aceder aos dados através de um leitor de cartões.

### Conformidade

O fabricante declara, por este meio, que a marcação CE foi aplicada ao Rollei Acti-oncam 330, de acordo com os requisitos básicos e outras disposições relevantes referentes às seguintes diretrizes CE:

- 2011/65/ Diretiva CE RSP
- 2004/108/ Diretiva CE Baixa Tensão
- 2006/95/ Diretiva CEE DBT
- 2002/96/ Diretiva EG WEEE



A declaração de conformidade „CE” pode ser solicitada junto do endereço especificado no documento de garantia.

## Avvertenza

### Waarschuwing

1. Het is een product van hoge precisie, niet laten vallen of crashen.
2. Stel het apparaat niet bloot aan sterke magnetische voorwerpen, zoals een magneet en een elektrische motor. Vermijd sterke radiogolven. Sterke magnetische velden kunnen voor defecten aan het product zorgen of voor schade aan beelden en geluiden.
3. Stel de producten nooit bloot aan hoge temperaturen en rechtstreeks zonlicht.
4. Gelieve een Micro SD-kaart met merknaamlabel te kiezen. Neutrale kaarten bieden geen garantie normaal te werken.
5. Plaats geen Micro SD-kaart nabij sterke magnetische voorwerpen om gegevensverlies te vermijden.
6. Bij oververhitting, rook of een onaangename geur bij het opladen dient u uw toestel onmiddellijk los te koppelen om brandgevaar te voorkomen.
7. Hou het toestel buiten het bereik van kinderen wanneer het aan het opladen is. Stroomkabel kan kinderen verstikkingsgevaar of elektrische schok bezorgen.
8. Bewaar het toestel op een koele, droge en stofvrije plaats.

## Voorwoord

Dit product is een marktconform high-definition toestel voor digitale opname van bewegende beelden. Het toestel bezit een aantal toonaangevende kenmerken zoals digitale video-opname, camera, audio-opname, videoweergave en afneembare batterij, waardoor het perfect gebruikt kan worden voor data-opname, fotograferen, buitensporten, thuisbeveiliging, duiken, enz ... omdat er altijd en overal kan gefilmd worden. En het heeft een aantal patenten.



## Productkenmerken

- Een waterbestendige behuizing die u toestaat fascinerende watersporten te filmen; waterbestendig tot 30 meter onder water
- Scherm met hoge resolutie dat fascinerende opgenomen video's toont en opnieuw speelt
- Uitneembare batterij die makkelijk te vervangen is en de levensduur van uw camera verlengt
- Beeldbandopname tijdens opladen
- Beeldbandopname met batterij
- 12-megapixel HD-groothoeklens
- HDMI HD-output
- Webcamera
- Ondersteuningsgeheugenkaarten toe 32 GB maximum
- Meervoudige beeldbandopnameformaten: 1080P 720P WVGA
- Opgenomen in MOV-formaat
- Meervoudige fotosessiemodi: Enkelvoudige foto, Snapper
- Beeldbandversleuteling ingeschakeld
- Mini-aanzicht, uiteenlopende kleuren beschikbaar

## Productfoto

1. OK
2. Schakelaar/modus
3. Indicator
4. HDMI
5. Lens
6. USB
7. MIC
8. Micro SD
9. Oplaadindicator
10. Werkingsindicator
11. Scherm
12. Omlaag
13. Omhoog
14. Luidspreker
15. Batterijdeksel
16. Slot batterijdeksel



## 1. Invoeren Micro SD-kaart

Opmerking: Gelieve een Micro SD-kaart met merknaamlabel te kiezen en formatteer dit vóór gebruik op de computer. Neutrale kaarten bieden geen garantie normaal te werken.

## 2. Installeren en verwijderen van batterijen

- A Druk op batterijkap om te openen.
- B Installeer de batterij correct in de camera zoals aangegeven door +/- symbolen en richting van de pijlen gemarkeerd op de batterij tot deze op zijn plaats zit.
- C Batterijvermogen: Gelieve diagram te bekijken.
- D Verwijderen van Batterij: Open kap om batterij er uit te nemen.




## 3. Opladen

- A Opladen kan uitgevoerd worden door ofwel Actioncam aan te sluiten op computer of stroomadapter.
- B Laad Actioncam op voertuig op door het aan te sluiten op auto-oplader.
- C Actioncam kan video's opnemen tijdens het opladen(Schakel over naarvoertuigmontage in "Menu"
- D Opladen van Actioncam kan uitgevoerd worden, zelfs wanneer deze uitgeschakeld is.




## 4. Camera in- en uitschakelen

- A Druk en houd stroomschakelaar gedurende 3 tot 5 seconden om deze in- of uit te schakelen.
- B Schakel het in of uit door het beeldscherm aan- of uit te zetten.

## 5. Modus omschakelen

Druk op "Stroom aan-uit" om te schakelen tussen video-opname / camera / playback / menu.  opname-modus, bij  camera-modus. Symbolen worden bovenaan het scherm getoond.  Verwijst naar de functie van videoweergave, en de laatste systeeminstellingen.

## 6. Hoe video's opnemen en opname-instellingen configureren

1. **Video-opname:** Overschakelen naar opnamemodus en er zal een  icoon te zien zijn in de linkerbovenhoek van het scherm. Druk op Ok om de opname te starten en het  icoon in de linkerbovenhoek zal beginnen knipperen. Druk opnieuw op "OK" wanneer u wenst te stoppen en het  icoon zal verdwijnen.
2. **Fotosessie & Instellingen:** Schakel de camera in en druk op "Modus" om "Fotosessiemodus" te selecteren, er zal een icoon in de linkerbovenhoek van het beeldscherm zijn en de camera is in fotosessiemodus. Druk op "OK" om foto's te nemen. Filmpatroon: Enkelvoudige foto/Zelf-timer (2s/5s/10s)/Voortdurende Opnames
3. **Bestandopslag & Spelen:** Gebruik, nadat u klaar bent met opnemen, een USB-kabel om de video's te exporteren naar een computer om te spelen. Of u kan de Micro SD-kaart er uit nemen en toegang krijgen tot de beeldgegevens via een kaartlezer.

### Gelijkvormigheid

De Fabrikant verklaart hierbij dat de CE-markering toegepast werd op de Rollei Acti-oncam 330 in overeenstemming met de basisvereisten en andere relevante bepalingen van de volgende CE-Richtlijnen:

- 2011/65/EC RoHS-Richtlijn
- 2004/108/EC Laagspanning-Richtlijn
- 2006/95/EEC LVD-Richtlijn
- 2002/96/EG WEEE-Richtlijn



De EC-verklaring van Gelijkvormigheid kan aangevraagd worden op het adres, gespecificeerd op het Garantiebewijs.

## Advarsel

1. Det er et højpræcisionsprodukt, må ikke falde eller styrte ned.
2. Udsæt ikke enheden for stærkt magnetiske genstande som f.eks. magneter og elektriske motorer. Undgå stærke radiobølger. Stærke magnetfelter kan forårsage, at produktet bryder ned, eller billed- og lydskader.
3. Efterlad aldrig produkterne udsat for høje temperaturer og direkte sollys.
4. Vælg mikro-SD-kort med varemærke. Det kan ikke garanteres, at kort uden varemærke fungerer normalt.
5. Placer ikke mikro-SD-kortet nær stærkt magnetiske genstande for at undgå tab af data.
6. I tilfælde af overophedning, røg eller ubehagelig lugt ved opladning, skal strømmen til enheden straks afbrydes for at forebygge brandfare.
7. Mens det oplades, skal produktet holdes uden for børns rækkevidde. Hvis børn kan få fat i strømledningen, kan det resultere i kvælning eller elektrisk stød.
8. Opbevar enheden på kølige, tørre og støvfri steder.

## Forord

Dette produkt er en digital HD-videoptageenhed, der er skræddersyet til markedsefterspørgslen. Den har en række forskellige brancheførende funktioner, herunder digital videoptagelse, fotografering, lydoptagelse, videoafspilning og aftageligt batteri, som gør den perfekt til køretøjsdataoptagelse, fotografering, udendørs sportsgrene, hjemmesikkerhed, dybvandsprøvetagning osv., og gør det muligt at filme alting hvor som helst. Den er omfattet af en række forskellige patenter.



## Produktfunktioner

- Et vandtæt hus, der giver mulighed for at filme fascinerende vandsportsgrene. Vandtæt op til 30 meters dybde.
- HD-skærm, der viser og afspiller fascinerende videoer, der er optaget.
- Aftageligt batteri, der er nemt at udskifte og forlænger dit kameras serviceliv.
- Videoptagelse under opladning
- Videoptagelse med batteri
- 12 megapixel HD-vidvinkellinse
- HDMI HD-output
- Web-kamera
- Understøtter hukommelseskort op til maksimalt 32 GB
- Mange videoptagelsesformater: 1080P 720P WVGA
- Optaget i MOV-format
- Flere fotograferingstilstande: Enkeltskud, snapper
- Videokryptering aktiveret
- Minimal størrelse, fås i forskellige farver



## Billede af produkt

1. OK
2. Afbryder/tilstand
3. Indicator
4. HDMI
5. Linse
6. USB
7. Mikrofon
8. MIKRO-SD
9. Ladeindikator
10. Funktionsindikator
11. Skærm
12. Ned
13. Op
14. Højttaler
15. Batteridæksel
16. Batteridæksellås



## 1. Isætning af mikro-SD-kort

Bemærk: Vælg et mikro-SD-kort med varemærke og formatér det på computeren før brug. Det kan ikke garanteres, at kort uden varemærke fungerer normalt.

## 2. Indsætning og udtagning af batterier

- A Tryk på batterilåget for at åbne det.
- B Installér batteriet korrekt i kameraet som angivet af +/- symbolerne og retningspilene på batteriet, til det er på plads.
- C Batterimåler: Der henvises til diagrammet.
- D Udtagning af batteri: Åbn låget for at tage batteriet ud.

## 3. Opladning




- A Opladning kan ske ved enten at tilslutte Actioncam til computeren eller en strømadapter.
- B Oplad Actioncam i bilen ved at tilslutte det til bilens oplader.
- C SJ4000 kan optage video under opladning (skift til køretøjsmonteret tilstand i "Menu")
- D Opladning af Actioncam kan foretages, selv når der er slukket for det.

## 4. Tænd og sluk for kameraet





- A Tryk på afbryderen og hold den inde i 3 til 5 sekunder for at tænde/slukke.
- B Tænd det og sluk det ved at tænde og slukke for displayskærmen.

## 5. Skift af tilstand

Skift mellem videooptagelse/fotografering/afspilning/menu ved at trykke på "Power On-Off" knappen.

 optagetilstand mens  fotograferingstilstand. Symbolerne vises øverst på skærmen.  Henviser til funktionen af videoafspilning, og sidste er systemindstillinger.

## 6. Sådan optages videoer og konfigureres optageindstillinger

1. **Videooptagelse:** Skift til optagetilstand, og der vil være et  ikon i øverste venstre hjørne af skærmen. Tryk på OK for at påbegynde optagelsen, og  ikonet i øverste venstre hjørne vil begynde at blinke. Tryk på "OK" igen, hvis du vil stoppe, og  ikonet forsvinder.
2. **Fotografering og indstillinger:** Tænd for kameraet og tryk "Mode" for at vælge "Photo shooting Mode", der vises et  ikon i øverste venstre hjørne af displayskærmen, og kameraet er i fotograferingstilstand. Tryk på "OK" for at tage fotos.  
Skudmønster: Enkeltskud/Selv-timer (2s/5s/10s)/Kontinuerlig fotografering
3. **Filopbevaring og afspilning:** Når du er færdig med at optage, bruges et USB-kabel til at eksportere videoerne til en computer til afspilning. Eller du kan tage mikro-SD-kortet ud og få adgang til billedata med en kortlæser.

### Overensstemmelse

Producenten erklærer herved, at CE-mærkningen blev påført Rollei Actioncam 330 i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante forskrifter i følgende CE-direktiver:

- 2011/65/EC RoHS-direktivet
- 2004/108/EC Lavspændingsdirektivet
- 2006/95/EEC LVD-direktivet
- 2002/96/EG WEEE-direktivet



EU overensstemmelseserklæringen kan anmodes fra den adresse, der er specificeret på garantikortet.

## Advarsel

1. Dette er et høypresisjons produkt og må ikke falle eller krasje.
2. Du må ikke eksponere produktet for sterke magnetiske objekter, som magnet og elektrisk motor. Unngå sterke radiobølger. Sterke magnetiske felt kan forårsake at produktene får maskinskade eller bilde- og lydskade.
3. La aldri produktene eksponeres for høye temperaturer og direkte sollys.
4. Velg merket Micro SD-kort. Nøytrale kort er ikke garantert å virke normalt.
5. Plasser ikke Micro SD-kort nær sterke magnetiske objekter for å unngå datatap.
6. I tilfelle overoppheting, røyk eller utrivelig lukt under ladeprosessen, må du koble fra apparatet umiddelbart for å forhindre brannfare.
7. Holdes unna barn mens det lader. Kraftledning kan forårsake at barn ved et uhell kveles eller får elektrisk støt.
8. Oppbevar produktet på kjølige, tørre og støvsikre steder.

## Innledning

Dette produktet er et høydefinisjons digital bevegelse videoopptaksapparat skreddersydd markedsetterspørsel. Det har en rekke industriledende funksjoner inkludert digitale videoopptak, bildeopptak, lydopptak, videoskjerm og avtakbart batteri, noe som gjør det perfekt for kjøretøydataopptak, bildeopptak, utendørssport, hjemmesikkerhet, dypvannssondering, osv. Dette lar deg filme når som helst, hvor som helst. Og det har en rekke patenter.



## Produktfunksjoner

- En vanntett innfatning som lar deg filme fascinerende vannsport; vanntett ned til 30 meter under vann
- HD-skjerm som viser og spiller av fascinerende videoer som er tatt opp i reprise
- Avtakbart batteri som er lett å skifte ut og forlenger kameraets levetid
- Videoopptak under lading
- Videoopptak med batteri
- 12-megapiksel HD vidvinkelobjektiv
- HDMI HD-utgang
- Webkamera
- Lagrer oppbevaringskort inntil maksimum 32GB
- Flere videoopptaksformater: 1080P 720P WVGA
- Tatt opp i MOV-format
- Flere bildeopptaksmoduser: Enkeltbilde, snapper
- Videokryptering aktivert
- Mini-utseende, flere farger tilgjengelig

## Bilde av produkt

1. OK
2. Bryter/modus
3. Indicator
4. HDMI
5. Objektiv
6. USB
7. MIC
8. Micro SD
9. Ladeindikator
10. Strømindikator
11. Skjerm
12. Ned
13. Opp
14. Høyttaler
15. Batterideksel
16. Lås til batterideksel



## 1. Sette inn Micro SD-kort

Merk: Velg merket Micro SD-kort og formater det på datamaskin før bruk. Nøytrale kort er ikke garantert å virke normalt.

## 2. Installere og fjerne batterier

- A Trykk på batterilokket for å åpne det.
- B Installer batteriet riktig inn i kameraet som indikert av symbolene +/- og pilretninger markert på batteriet til det er på plass.
- C Batterimåleren: Se i diagrammet.
- D Fjerne batteriet: Åpne lokket for å ta ut batteriet.

## 3. Lading




- A Lading kan utføres enten ved å koble Actioncam til en datamaskin eller en strømadapter.
- B Lad Actioncam på kjøretøyet ved å koble det til billaderen.
- C Actioncam kan ta opp video under lading (Bytt til kjøretøymontert modus i "Meny")
- D Lading av Actioncam kan utføres selv når det er slått av.

## 4. Slå av og på kameraet





- A Trykk på og hold inne strømknappen i 3 til 5 sekunder for å slå det på/av.
- B Slå det av og på ved å slå displayskjermen av og på.

## 5. Modusbyttning

Bytt mellom videoopptak/bildeopptak/avspilling/meny ved å trykke på knappen "Slå av/på".

 opptaksmodus, mens  bildeopptaksmodus. Symboler vises øverst på skjermen.  Henviser til videoavspillingsfunksjonen, og den siste er systeminnstillinger.

## 6. Slik tar du opp videoer og konfigurerer opptaksinnstilling

1. **Videoopptak:** Bytt til opptaksmodus og finn et -ikon oppe i venstre hjørne av skjermen. Trykker du OK for å starte opptak, vil -ikonet oppe i venstre hjørne begynne å blinke. Trykk "OK" igjen hvis du vil stoppe. Da vil -ikonet forsvinne.
2. **Bildeopptak og innstillinger:** Slå på kameraet og trykk på "Modus" for å velge "Bildeopptaksmodus", det vil være et -ikon oppe til venstre på displayskjermen og kameraet er i bildeopptaksmodus. Trykk på "OK" for å ta bilder.  
Bildetakingsmønster: Enkeltbilde/Selv-tidtaker (2s/5s/10s) kontinuerlig opptak
3. **Fillagring og avspilling:** Etter du er ferdig med å ta opp, bruk en USB-kabel til å eksportere videoene over til en datamaskin for å spille av. Eller du kan ta ut Micro SD-kortet og få tilgang til bildedataene med en kortleser.

### Samsvar

Produsenten erklærer herved at CE-merkingen ble anvendt på Rollei Actioncam 330 i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser av følgende CE-direktiver:

- 2011/65/EF RoHS-direktiv
- 2004/108/EF lavspenningsdirektiv
- 2006/95/EEF LVD-direktiv
- 2002/96/EG WEEE-direktiv



EU-samsvarserklæringen kan fås fra adressen spesifisert på garantikortet.



## Varning

1. Detta är en högprecisionsprodukt: får ej tappas i marken eller utsättas för stötar.
2. Utsätt inte enheten för föremål med starka magnetfält (t.ex. magneter eller elmotorer). Undvik närhet till starka radiovågor. Starka magnetfält kan orsaka att produkten går sönder eller att bilder och ljud tar skada.
3. Lämna aldrig produkten exponerad för höga temperaturer eller direkt solljus.
4. Välj mikro-SD-kort av ett välrenommerat fabrikat. Det är inte säkert att mikro-SD-kort av mindre välkända fabrikat fungerar på avsett sätt.
5. Placera inte mikro-SD-kort nära föremål med starka magnetfält för att undvika förlust av data.
6. Om produkten skulle överhettas, rök skulle uppstå eller du skulle känna någon obehaglig lukt under pågående laddning drar du omedelbart ut enhetens kontakt för att undvika brandrisk.
7. Se till att produkten är utom räckhåll för barn när den laddas. Strömledningen kan utgöra en risk för kvävning av ett barn eller elektriska stötar.
8. Apparaten ska förvaras på en sval, torr och dammsäker plats.

## Introduktion av produkten

Denna produkt är en HD-digitalvideokamera som anpassats till funktionsförfrågningar av konsumenter. Den har en mängd olika branschledande funktioner, däribland digital videoinspelning, fotografering, ljudinspelning, videobildskärm och löstagbart batteri, vilket gör den perfekt lämpad för inspelning av fordonsdata, fotografering, utomhus-sporter, säkerhet i hemmet, sondering på djupt vatten m.m. så att du kan spela in videor när som helst och var som helst. Dessutom har den flera patent.



## Produktfunktioner

- Ett vattenresistent hölje som gör det möjligt för dig att filma fascinerande vattensporter; vattenbeständig upp till 30 meter under vattenytan
- Högupplöst skärm som visar och spelar upp dina fascinerande videor som du spelat in
- Löstagbart batteri som snabbt och enkelt kan bytas ut och som förlänger kamerans livslängd
- Videoinspelning under laddning
- Videoinspelning med batteri
- HD-vidvinkelobjektiv på 12 megapixel
- HDMI-utgång för HD
- Webbkamera
- Stöder minneskort på upp till 32 GB
- Flera videoinspelningsformat: 1080P 720P WVGA
- Spela in i MOV-format
- Flera fotograferingslägen: enbildsfotografering, sekvensfotografering
- Videokryptering
- Kompakt format, finns i flera olika färger

## Bild av produkten

1. OK
2. Väljare/läge
3. Indikator
4. HDMI-uttag
5. Objektiv
6. USB-uttag
7. Mikrofonuttag
8. Mikro-SD-kort
9. Laddningsindikator
10. Driftindikator
11. Skärm
12. Nedåt
13. Uppåt
14. Högtalare
15. Batterilucka
16. Lås för batteriluckan



## 1. Sätta i mikro-SD-kortet

OBS! Välj ett mikro-SD-kort av ett välrenommerat fabrikat och formatera det i datorn innan du sätter i det i kameran. Det är inte säkert att mikro-SD-kort av mindre välkända fabrikat fungerar på avsett sätt.

## 2. Sätta i och ta ur batteriet

- A Tryck på batteriluckan för att öppna den.
- B Sätt i batteriet i kameran med rätt polaritet enligt symbolerna +/- och rätt riktning enligt pilarna på batteriet.
- C Batterimätare: se diagrammet.
- D Ta bort batteriet: Öppna batteriluckan för att ta ut batteriet.

## 3. Ladda batteriet

- A Du kan ladda batteriet genom att ansluta Actioncam till antingen en dator eller en strömadapter.
- B Ladda Actioncam i ditt fordon genom att ansluta den till billaddaren.
- C Actioncam kan spela in video samtidigt som den laddas (växla till fordonsmonterat läge i "Menu" (meny)  
Actioncam kan laddas även när den är avstängd.

## 4. Slå på och stänga av kameran

- A Håll strömbrytaren intryckt i 3 till 5 sekunder för att slå på/stänga av kameran.
- B Slå på och stäng av kameran genom att slå på och stänga av skärmen.





## 5. Växla kameraläge

Växla mellan videoinspelning/fotografering/uppspelning/meny genom att trycka på knappen "Power On-Off" (ström på/av).

Inspelningsläge  Fotograferingsläge Symbolerna visas överst på skärmen.

 Avser funktionen för videouppspelning.  Den sista symbolen avser systeminställningarna.

## 6. Hur du spelar in video och konfigurerar inspelningsinställningarna

- 1. Videospelning:** Växla till inspelningsläge varpå ikonen  visas i skärmens övre vänstra hörn. Tryck på OK för att börja spela in. Ikonen  i skärmens övre vänstra hörn börjar då att blinka. Tryck på "OK" igen för att stoppa inspelningen. Ikonen  försvinner då från skärmen.
- 2. Fotografering och inställningar:** Slå på kameran och tryck på "Mode" (läge) för att välja "Photo shooting Mode" (fotograferingsläge). Ikonen  visas då i skärmens övre vänstra hörn, vilket betyder att kameran befinner sig i fotograferingsläge. Tryck på "OK" för att börja ta foton.  
Fotograferingsmönster: enbildsfotografering/självutlösare (2 s/5 s/10 s)/sekvensfotografering
- 3. Fillagring och uppspelning:** När du är klar med inspelningen använder du en USB-kabel för att exportera videorna till en dator och spela upp dem. Eller så kan du ta ur mikro-SD-kortet och läsa bilddatamängderna med en kortläsare.

## Överensstämmelse med EG-direktiv

Tillverkaren intygar härmed att Rollei Actioncam 330 CE-märkts i enlighet med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i följande EG-direktiv:

- RoHS-direktivet 2011/65/EC
- EMC-direktivet 2004/108/EC
- Lågspänningsdirektivet 2006/95/EEC
- WEEE-direktivet 2002/96/EG



EG-försäkran om överensstämmelse kan beställas från den adress som anges på garantikortet.

## Varoitus

1. Se on suuren tarkkuuden tuote, älä pudota tai anna kaatua.
2. Älä altista yksikköä vahvoille magneettisille esineille, kuten magneetille ja sähkömoottorille. Vältä vahvoja radioaaltoja. Vahvat magneettiset kentät voivat aiheuttaa tuotteen rikkoutumisen tai kuvien ja äänen vahingoittumisen.
3. Älä koskaan jätä tuotetta suurille lämpötiloille ja suoralle auringonvalolle altistettuna.
4. Valitse merkki mikro SD-kortti. Neutraalit kortit eivät takaa normaalia työskentelyä.
5. Älä sijoita mikro SD-korttia lähelle vahvoja magneettisia esineitä tiedon menetyksen ehkäisemiseksi.
6. Ylikuumenemisen, savun, tai epämiellyttävän hajun tapauksessa latauksen aikana irrota laitteesi heti virrasta tulipalovaaran ehkäisemiseksi.
7. Sen ollessa latauksen alla, pidä tuotteesi kaukana lapsista. Sähkölinjat voivat aiheuttaa lapsille vahingossa tapahtuvan tukehtumisen tai sähköiskun.
8. Pidä laitetta viileänä, kuivana ja pölyttömässä paikassa.

## Johdanto

Tämä tuote on suuren tarkkuuden digitaalisen liikkeen videonauhuri, joka on räätälöity markkinavaatimuksille. Siinä löytyy monta teollisuuden johtavaa piirrettä, mukaan lukien digitaalinen videon tallennus, valokuvaus, äänen tallennus, videon näyttö ja irrotettava akku, joka tekee siitä täydellisen ajoneuvon tiedontallennukseen, valokuvaukseen, ulkoisille urheilulajeille, kodin turvallisuudelle, syvänveden testaukselle, jne., näin sallien sunun filmata koska tahansa, missä tahansa. Ja siinä on monta erilaista patenttia.



## Tuotteen piirteet

- Vedenkestävä kotelo, jonka avulla voit filmata viehättäviä vesiurheilulajeja; vedenkestävä jopa 30 metriin veden alla
- Suuren erottelukyvyn kuvaruutu, joka näyttää ja toistaa viehättäviä tallennettuja videoita
- Irrotettava akku, joka voidaan vaihtaa helposti ja pitkittää kamerasi käyttöikää
- Videon tallennus latauksen aikana
- Videon tallennus akun kanssa
- 12-megapikselin HD laajakulmalinssit
- HDMI HD-lähtö
- Verkkokamera
- Tukee varastointikortteja, jopa 32Gt suuruisia
- Moninkertaiset videon tallennusformaatit: 1080P 720P WVGA
- Tallennettu MOV-formaatissa
- Moninkertaiset valokuvan kuvaustilat: Yksikuva, snapperi
- Videon salakoodaus mahdollisestettu
- Miniesiintyminen, monimuotoiset värit saatavissa

## Tuotteen kuva

1. OK
2. Kytkin/tila
3. Ilmaisain
4. HDMI
5. Linssi
6. USB
7. mikki
8. MIKRO SD
9. Latauksen ilmaisain
10. Toiminnan ilmaisain
11. Kuvaruutu
12. Alas
13. Ylös
14. kaiutin
15. Akun kansi
16. Akun kannen lukko





## 1. Mikro SD-kortin liittäminen

Huom: Valitse merkki Mikro SD-kortti ja formatoi se tietokoneella ennen käyttöä. Neutraalisilla korteilla ei taata normaalia työtä.

## 2. Akkujen asentaminen ja poistaminen

- A Paina akun korkkia sen avaamiseksi.
- B Asenna akku oikein kameraan, kuten +/- symbolit ja nuoliohjeet osoittavat akussa, kunnes se on paikallaan.
- C Akkumittari: Katso diagrammia.
- D Poista akku: Avaa korkki akun poistamiseksi.

## 3. Lataaminen




- A Lataaminen voidaan suorittaa joko liittämällä Actioncam tietokoneeseen tai virransovittimeen.
- B Lataa Actioncam ajoneuvossa liittämällä se auton laturiin.
- C Actioncam voi nauhoittaa videon latauksen aikana (Kytke Ajoneuvotilaan "Valikossa")
- D Actioncam lataaminen voidaan suorittaa jopa se ollessa pois kytkettynä.

## 4. Kameran päälle ja pois kytkeminen





- A Paina ja pidä virrankytintä alhaalla 3 - 5 sekunnin ajan ja käännä se päälle / pois.
- B Kytke se päälle ja pois kytkemällä näyttökuvaruutua päälle ja pois.

## 5. Tilan kytkeminen

Vaihda videon tallennuksen / valokuvauksen / toiston / valikon välillä painamalla "Virta Päälle-Pois" painiketta.

 tallennustila, kun  on valokuvaustilassa. Symbolit näkyvät kuvaruudun yläosassa.  Viittaa videon toistitoimintaan, ja viimeinen on järjestelmän asetukset.

## 6. Miten tallennetaan videoita ja konfiguroidaan tallennuksen asetus

- 1. Videon tallennus:** Kytke tallennustilaan ja siellä löytyy  kuvake kuvaruudun vasemmassa yläkulmassa. Paina OK tallennuksen käynnistämiseksi ja  kuvake alkaa vilkkua vasemmassa yläkulmassa. Paina "OK" uudelleen, jos haluat pysäyttää ja  kuvake häviää.
- 2. Valokuvaaminen & asetukset:** Kytke kamera päälle ja paina "Tila" "Valokuvaustilan" valitsemiseksi, siellä löytyy  kuvake kuvaruutunäytön vasemmassa yläkulmassa ja kamera on valokuvaustilassa. Paina "OK" valokuvaamiseksi.  
Valokuvausmalli: Yksikuva / Itseajastus (2s/5s/10s) / Jatkuva valokuvaus
- 3. Tiedoston tallennus & toisto:** Kun olet valmis tallennuksen kanssa, käytä USB-kaapelia videoiden viemiseksi tietokoneeseen toistamisen vuoksi. Tai voit viedä mikro SD-kortin ulos ja astua kuvan tietoihin kortinlukijan avulla.

### Yhdenmukaisuus

Valmistaja julistaa täten, että CE-merkintää sovellettiin Rollei Actioncam 330:hin perusvaatimusten ja muiden oleellisten, seuraavien CE-direktiivien säädösten mukaisesti:

- 2011/65/EC RoHS direktiivi
- 2004/108/EC Matalanjännitteen direktiivi
- 2006/95/EEC LVD direktiivi
- 2002/96/EG WEEE direktiivi



EC Yhdenmukaisuuden julistusta voidaan pyytää Takuukortissa määritetystä osoitteesta.

## Varovanie

1. Jedná sa o veľmi precízne zariadení, vyvarujte ho pádu alebo nárazu.
2. Nevystavujte predmät magnetickým predmetom, jako je magnet alebo elektromotor. Vyvarujte ho silným rádiovým vlnám. Silné magnetické pole môže zapříčinit poškodenie produktu alebo snímok či zvukového zaznamu.
3. Nikdy nenechávajte produkt vystavený vysokým teplotám a priamemu dennému slnku.
4. Prosím vybírejte si značkové Mickro SD karty. Karty z neoverených zdrojov nemusia fungovať normálne.
5. Aby ste sa vyvarovali strate dát, nevystavujte micro SD kartu v blízkosti silných magnetických predmetov.
6. V prípade prehriatia, dymu, alebo nepříjemného zápachu při procese nabíjania, odpojte okamžite vaše zariadenie, aby ste sa vyvarovali riziku požiaru.
7. Při procese dobíjania majte zariadenia mimo detský dosah. Elektrické vedenie může spôsobiť deťom udusenie alebo úraz elektrickým prúdom.
8. Uchovávajte zariadenie na chladnom, suchom a na bezprašnom mieste.

## Predslov

Tento produkt je vysoko dobre spracovaný pre nahrávanie videa. Obsahuje celý rad špičkových funkcií od nahrávania videa, fotenie, záznamu zvuku, prehrávanie videa. Je ideálny pre záznam videa do vozidiel, fotografovanie a outdoorové športy všetkého druhu - umožní Vám natáčať kedykoľvek a kdekoľvek skoro za každých podmienok.



## Vlastnosti produktu

- Voděodolný kryt, který umožňuje nahrávání fascinujících vodních športov, vodotěsnost do 30 metrov pod vodou.
- Obrazovka s vysokým rozlišením, ktorá zobrazuje a prehráva video záznamy.
- Vymeniteľná baréria, ktorú možno ľahko vymeniť a predĺžiť tým vašej kamere životnosť.
- Video nahrávanie, v priebehu nabíjania.
- 12-megapixelové HD širokoúhlé čočky
- HDMI HD výstup
- Web kamera
- Podporuje úložisko karty až do maxima 32GB
- Možnosti nahrávania vo viacerých formátoch: 1080P 720P WVGA
- Nahrávania ve MOV formátu
- Viac režimov fotografovanie:
- Video šifrování povoleno
- Mini prevedení

## Obrázok produktu

1. OK
2. Prepnutie módu
3. Indikátor
4. HDMI
5. Objektív
6. USB
7. MIC
8. micro SD
9. Nabíjací dióda
10. Pracovné dióda
11. Obrazovka
12. Dolu
13. Hore
14. Reproktor
15. Kryt batérie
16. Zámok krytu batérie



## 1. Vloženie Micro SD karty

Poznámka: Prosím, vyberte značkovú Micro SD kartu a formátujte jej na počítači pred použitím. Neznačkové karty nemusí fungovať spoľahlivo

## 2. Montáž a vyndanie batérie

- A Stlačte tlačidlo krytu batérie a otvorte ju
- B Správne instalujte batériu do zariadení ako je značené +/- symboly a ve smere šípok vyznačených na batériu než bude na mieste
- C Battery Gauge: Pozri diagram
- D Vyberte batériu: Otvorte kryt batérie tak aby sa dostala von

## 3. Nabíjanie

- A Nabíjanie moze urobiť buď pripojením kamery do počítača alebo napájacieho adaptéra
- B Nabíjaním kamery podľa pripojenia cez nabíječku do auta
- C Kamera moze nahrávať video při nabíjaní ( Prepnete v nastavení do auto módu )
- D Nabíjanie kamery možno vykonať aj keď je zariadenie vypnuté

## 4. Zapnutie a vypnutie zariadenia

Stlačte a podržte vypínač po dobu 3 až 5 sekúnd tlačidlom zapnúť / vypnúť





## 5. Režim prepínania

Prepínanie medzi nahrávaním videa / fotením / prehrávaním to všetko stlačením tlačidla zapnúť / vypnúť.

 režim záznamu  režim fotografie. Symboly sú uvedené na úvodnej obrazovke.

 Funkcie prehrávania videa.

## 6. Jako nahrávať videá a konfigurovať nastavenie nahrávania

- 1. Video nahrávanie:** Prepnúť do režimu záznamu a bude tam táto  ikona v ľavom rohu obrazovky. Stlačte tlačidlo OK ak chcete nahrávanie zastaviť a táto  ikona v ľavom rohu začne blikať. Stisknete tlačidlo OK ak chcete nahrávanie zastaviť a táto  ikona zmizne
- 2. Režim fotenia a nastavenie:** Zapnite zariadenia a stlačte tlačidlo "Režim" a zvolte "Režim fotenie", Ukáže sa tam táto ikona  v ľavom hornom rohu obrazovky a zariadenie je v režime fotenia . Stlačte tlačidlo OK a začnite fotiť  
Způsob fotenia: Jednotlivý smínok / Časovač (2s/5s/10s) / kontinuální snímání
- 3. Úložisko súborov & Prehrávanie:** Po dokončení nahrávania použite USB kábel pre export videa do počítača pre prehranie, alebo možno vybrať pamäťovou kartu a prehrať dáta cez čítačku pamäťových kariet.

### Vyhlásenie o zhode

Výrobca týmto prehlasuje, že označenie CE bolo aplikované na kameru Rollei Actioncam 330 v súlade so základnými požiadavkami a ďalším ustanoveniam týchto smerníc CE:

- 2011/65/EC RoHS Directive
- 2004/108/EC Low Voltage Directive
- 2006/95/EEC LVD Directive
- 2002/96/EG WEEE Directive



Vyhlásenie o zhode si možno vyžiadať na adrese uvedenej na záručnom liste.

## Figyelmeztetés

1. Ez egy nagy pontosságú termék, ne ejtse le és ne is törje össze.
2. Ne tegye ki a terméket erős mágneses sugárzású termékek, például mágnes és villanymotor közelébe. Kerülje az erős rádióhullámokat. Az erős mágneses terek a termékekben, vagy a képekben és hangokban kárt okozhatnak.
3. A terméket soha ne tegye ki magas hőmérsékletnek és közvetlen napfénynek.
4. Kérjük, válasszon márkás mikro SD-kártyát. A márká nélküli kártyák esetében nem garantált, hogy a normál módon működjenek.
5. A mikro SD kártyát ne tegye Micro SD kártya erős mágneses sugárzású termékek közelébe, az adatvesztés elkerülése érdekében.
6. Ha töltés közben túlmelegedést, füstöt, vagy kellemetlen szagot érez, azonnal áramtalanítsa a készülékét a tűzveszély elkerülése érdekében.
7. Töltés közben, a készüléket gyermekektől tartsa távol. A hálózati zsinór a gyermekeknél véletlenül fulladást, vagy áramütést okozhat.
8. Tartsa a készüléket hűvös, száraz és pormentes helyen.

## Bevezetés

Ez a termék a piaci igények szerint kialakított nagy felbontású digitális videó felvevő eszköz. A különböző iparági vezető megoldásokkal rendelkezik, többek között alkalmas digitális videofelvétel készítésére, fényképezésre, hangfelvételre, videó lejátszásra és cserélhető akkumulátora van, aminek köszönhetően tökéletes járműadatok rögzítésére, fényképezésre, szabadtéri sportokra, lakás védelmére, mélytengeri kutatáshoz, stb., így Ön bárhol, bármikor filmezhet. Továbbá, számos szabadalommal rendelkezik.





## A termék jellemzői

- Vízálló ház, amelynek köszönhetően lenyűgöző vízi sportokat filmezhet; víz alatt egészen 30 méter mélységig vízálló
- Nagy felbontású képernyő, amely a rögzített lenyűgöző videókat megjeleníti és lejátssza
- Cserélhető akkumulátor, amely könnyen cserélhető, és meghosszabbítja a kamera élettartamát
- Videó felvétel töltés közben
- Videó felvétel akkumulátorral
- 12-megapixeles HD nagy látószögű objektív
- HDMI HD kimenet
- Web kamera
- Maximum 32GB tárhelyű memória kártyát támogat
- Többféle videó felvételi formátum: 1080P 720P WVGA
- Felvétel MOV formátumban
- Többféle fénykép készítési mód: Egy felvétel, Pillanatfelvétel
- Videó titkosítás lehetséges
- Mini megjelenésű, változatos színekben kapható

## A termék képe

1. OK
2. Kapcsoló/mód
3. Kijelző
4. HDMI
5. Lencse
6. USB
7. MIC
8. MIKRÓ SD
9. Töltésjelző
10. Üzemi kijelző
11. Képernyő
12. Le
13. Fel
14. Hangszóró
15. Akkumulátor fedél
16. Akkumulátor fedél zárja



## 1. A mikro SD kártya behelyezése

Megjegyzés: Kérjük, válasszon márkás Micro SD kártyát és használat előtt formázza számítógépen. A márka nélküli kártyák esetében nem garantált, hogy a normál módon működjenek.

## 2. Akkumulátor behelyezése és eltávolítása

A Nyomja meg az akkumulátor fedelét

B Helyezze be helyesen a kamerába a +/- jelek és a nyilak irányában, az akkumulátort addig, amíg az a helyére kerül.

C Töltöttségjelző: Lásd a kapcsolási rajzot.

D Akkumulátor eltávolítása: Nyissa ki a fedelet az akkumulátor eltávolításáért.

## 3. Töltés

A A töltés végezhető vagy úgy, hogy az Actioncam -et számítógéphez csatlakoztatja, vagy a hálózati adapterrel.

B Az Actioncam töltése járműben, az autós töltőhöz csatlakoztatva.

C Az Actioncam töltés közben is a képes videót felvenni (Kapcsolja a „Menüben” járműre szerelt módba




D Az Actioncam még akkor is tölthető, ha az ki van kapcsolva.

## 4. A kamera bekapcsolása és kikapcsolása





A Nyomja meg és tartsa lenyomva a tápfeszültség gombot 3-5 másodpercig a be/kikapcsolásért.

B Kapcsolja be és ki a kijelző be- és kikapcsolásával.

## 5. Üzem mód váltás

Váltson a videófelvétel / fényképezés / lejátszás / menü között a „Tápfeszültség beki” gomb megnyomásával.  Felvétel mód, mialatt  fényképezés módban van. A szimbólumok a képernyő tetején jelennek meg.  A videó lejátszás funkciót jelzi és a rendszer beállításokban az utolsó,

## 6. Videófelvételek készítése és a felvétel beállítása

- Videófelvétel:** Kapcsoljon felvétel módba, és lesz egy  ikon a képernyő bal felső sarkában. Nyomja meg az OK-t a felvétel elindításáért, és az  ikon villogni fog a képernyő bal felső sarkában. Nyomja meg ismét az "OK" gombot, ha le akarja állítani a felvételt, és a  ikon el fog tűnni.
- Fényképezés és beállítások:** Kapcsolja be a kamerát, és nyomja meg a "Mód" gombot a "Fényképezés mód" kiválasztásáért, lesz egy  ikon a képernyő bal felső sarkában, és a kamera fényképkészítés üzemmódban lesz. Nyomja meg az „OK”-t a fényképezéshez.  
Fényképezési lehetőségek: Egyetlen felvétel / Önkioldó (2 mp/ 5mp/ 10 mp / Sorozatfelvétel)
- Fájlok tárolása és lejátszása:** Az adatrögzítés befejeztével, használjon USB kábelt a videók számítógépre exportálásához, amelyen lejátszhatja őket. Vagy vegye ki a mikró SD kártyát, és kártyaolvasón keresztül nézze meg a kép adatokat.

### Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó kijelenti, hogy a Rollei Actioncam 330 készüléken a CE-jelölést az alapvető követelményeknek, a következő CE előírások más vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően helyezte el:

- 2011/65/EK RoHs irányelv
- 2004/108/EK alacsony feszültségről szóló irányelv
- 2006/95/EGK LVD irányelv
- 2002/96/EGK R&TTE irányelv



Az EK megfelelőségi nyilatkozatot kérheti a garancialevélben a megadott címről.

## Varování

1. Jedná se o velice precizní zařízení, vyvarujte ho pádu nebo nárazu.
2. Nevystavujte předmět magnetickým předmětům, jako je magnet nebo elektromotor. Vyvarujte ho silným rádiovým vlnám. Silné magnetické pole může zapříčinit poškození produktu nebo snímků či zvukového záznamu.
3. Nikdy nenechávejte produkt vystaven vysokým teplotám a přímému dennímu slunci.
4. Prosím vybírejte si značkové Micro SD karty. Karty z neověřených zdrojů nemusí fungovat normálně.
5. Abyste se vyvarovali ztrátě dat, nevystavujte Micro SD kartu v blízkosti silných magnetických předmětů.
6. V případě přehřátí, kouře, nebo nepříjemného zápachu při procesu nabíjení, odpojte okamžitě vaše zařízení, abyste se vyvarovali riziku požáru.
7. Při procesu dobíjení mějte zařízení mimo dětský dosah. Elektrické vedení může způsobit dětem udušení nebo úraz elektrickým proudem.
8. Uchovávejte zařízení na chladném, suchém a na bezprašném místě.

## Předmluva

Tento produkt je vysoce dobře zpracovaný pro nahrávání videa. Obsahuje celou řadu špičkových funkcí od nahrávání videa, focení, záznamu zvuku, přehrávání videa. Je ideální pro záznam videa do vozidel, fotografování a outdoorové sporty všeho druhu – umožní Vám natáčet kdykoliv a kdekoliv skoro za každých podmínek.



## Vlastnosti produktu

- Voděodolný kryt, který umožňuje nahrávání fascinujících vodních sportů, vodotěsnost do 30 metrů pod vodou.
- Obrazovka s vysokým rozlišením, která zobrazuje a přehrává video záznamy.
- Vyměnitelná baterie, kterou lze snadno vyměnit a prodloužit tím vaši kameře životnost.
- Video nahrávání, v průběhu nabíjení
- 12-megapixelové HD širokoúhlé čočky
- HDMI HD výstup
- Web kamera
- Podporuje úložiště karty až do maxima 32GB
- Možnosti nahrávání ve více formátech: 1080P 720P WVGA
- Nahrávání ve MOV formátu
- Více režimů fotografování:
- Povolení šifrování videa
- Miniaturní vzhled

## Obrázek produktu

1. OK
2. Přepnutí módu
3. Indikátor
4. HDMI
5. Objektiv
6. USB
7. MIC
8. MIKRO SD
9. Nabíjecí dioda
10. Pracovní dioda
11. Obrazovka
12. Dolu
13. Nahoru
14. Reproductor
15. Kryt baterie
16. Zámek krytu baterie



## 1. Vložení Micro SD karty

Poznámka: Prosím, vyberte značkovou Micro SD kartu a formátujte jí na počítači před použitím. Neznačkové karty nemusí fungovat spolehlivě

## 2. Montáž a vyndání baterie

- A Stlačte tlačítko krytu baterie a otevřete ho
- B Správně instalujte baterii do zařízení jako je značené +/- symboly a ve směru šipek vyznačených na baterii než bude na místě
- C Battery Gauge: Viz diagram
- D Vyjmutí baterie: Otevřte kryt baterie tak aby se dostala ven

## 3. Nabíjení

- A Nabíjení lze provést buď propojením kamery do počítače nebo napájecího adaptéru
- B Nabíjením kamery dle připojení přes nabíječku do auta
- C Kamera může nahrávat video při nabíjení ( Přepněte v nastavení do auto módu )
- D Nabíjení kamery lze provést i když je zařízení vypnuto

## 4. Zapnutí a vypnutí zařízení

Stiskněte a podržte vypínač po dobu 3 až 5 sekund tlačítkem zapnout/vypnout

## 5. Režim přepínání





Přepíná mezi nahráváním videa / focením / přehráváním to vše stisknutím tlačítka zapnout / vypnout

 režim záznamu  režim fotografie. Symboly jsou uvedeny na úvodní obrazovce.

 Funkce přehrávání videa.



## 6. Jak nahrávat videa a konfigurovat nastavení nahrávání

- 1. Video nahrávání:** Přepnout do režimu záznamu a bude tamt tato  ikona v levém rohu obrazovky. Zmáčkněte start a tato  ikona v levém rohu začne blikat. Stiskněte tlačítko OK pokud chcete nahrávání zastavit a tato  ikona zmizí.
- 2. Režim focení a nastavení:** Zapněte fotoaparát a stiskněte tlačítko "Režim" a zvolte "Režim focení", Ukáže se tam tato ikona  v levém horním rohu obrazovky a zařízení je v režimu focení . Stiskněte tlačítko OK a začněte fotit  
Způsob focení: Jednotlivý smínek / Časovač (2s/5s/10s) / kontinuální snímání
- 3. Úložiště souborů & Přehrávání:** Po dokončení nahrávání použijte USB kabel pro export videa do počítače pro přehrání, nebo lze vyjmout paměťovou kartu a přehrát data přes čtečku paměťových karet

### Prohlášení o shodě

Výrobce tímto prohlašuje, že označení CE bylo aplikováno na kameru Rollei Actioncam 330 v souladu se základními požadavky a dalším ustanovením těchto směrnic CE:

- 2011/65/EC RoHS Directive
- 2004/108/EC Low Voltage Directive
- 2006/95/EEC LVD Directive
- 2002/96/EG WEEE Directive



Prohlášení o shodě si lze vyžádat na adrese uvedené na záručním listě.

## Προειδοποίηση

1. Είναι ένα υψηλής ακρίβειας προϊόν, αποφύγετε την πτώση ή τη συντριβή.
2. Μην εκθέτετε τη μονάδα σε ισχυρά μαγνητικά αντικείμενα, όπως ο μαγνήτης και ηλεκτρικά μοτέρ. Αποφύγετε τα ισχυρά ραδιοκύματα. Τα ισχυρά μαγνητικά πεδία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα προϊόντα ή στις εικόνες και τον ήχο.
3. Μην αφήνετε ποτέ τα προϊόντα εκτεθειμένα σε υψηλές θερμοκρασίες και σε άμεσο ηλιακό φως.
4. Επιλέξτε επώνυμη κάρτα Micro SD. Οι ουδέτερες κάρτες δεν είναι εγγυημένο ότι θα λειτουργήσουν κανονικά.
5. Μην τοποθετείτε την κάρτα Micro SD κοντά σε ισχυρά μαγνητικά αντικείμενα για να αποφύγετε την απώλεια δεδομένων.
6. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, καπνού ή δυσάρεστης οσμής κατά τη διαδικασία της φόρτισης, αποσυνδέστε τη συσκευή σας αμέσως για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
7. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Το καλώδιο ρεύματος μπορεί να προκαλέσει στα παιδιά ασφυξία ή ηλεκτροπληξία κατά λάθος.
8. Κρατήστε τη συσκευή σε δροσερό, ξηρό και χωρίς σκόνη μέρος.

## Σύνοψη

Το προϊόν αυτό είναι μια υψηλής ευκρίνειας ψηφιακή συσκευή εγγραφής βίντεο προσαρμοσμένη στις απαιτήσεις της αγοράς. Διαθέτει μια ποικιλία από κορυφαία χαρακτηριστικά, όπως ψηφιακή εγγραφή βίντεο, λήψη φωτογραφιών, εγγραφή ήχου, εμφάνιση βίντεο και αποσπώμενη μπαταρία, που το καθιστούν ιδανικό για εγγραφή δεδομένων αυτοκινήτου, φωτογραφίσεις, υπαίθρια αθλήματα, ασφάλεια σπιτιού, ενδοσκόπηση σε βαθιά ύδατα, κ.λ.π., δίνοντας σας τη δυνατότητα να καταγράψετε οποιαδήποτε στιγμή, οπουδήποτε. Και διαθέτει επίσης μια ποικιλία από διπλώματα ευρεσιτεχνίας.



## Χαρακτηριστικά Προϊόντος

- Ένα αδιάβροχο περίβλημα που σας επιτρέπει να καταγράψετε συναρπαστικά θαλάσσια σπορ- αδιάβροχο έως 30 μέτρα κάτω από το νερό
- Υψηλής ευκρίνειας οθόνη που εμφανίζει και αναπαράγει εντυπωσιακά βίντεο που έχετε τραβήξει
- Αποσπώμενη μπαταρία που είναι εύκολο να αντικατασταθεί και επιμηκύνει τη διάρκεια ζωής της κάμερας σας
- Εγγραφή βίντεο ενώ είναι σε φόρτιση
- Εγγραφή βίντεο με μπαταρία
- 12 megapixel HD φακός ευρείας γωνίας
- Έξοδος HDMI HD
- Δικτυακή κάμερα
- Υποστηρίζει κάρτες αποθήκευσης έως 32 GB μέγ.
- Πολλαπλές μορφές εγγραφής βίντεο: 1080P 720P WVGA
- Εγγραφή σε MOV μορφή
- Πολλαπλές λειτουργίες λήψης φωτογραφιών: Μονή Λήψη, Snapper
- Βίντεο με δυνατότητα κρυπτογράφησης
- Μικρή εμφάνιση, διάφορα διαθέσιμα χρώματα

## Εικόνα προϊόντος

1. Ok
2. Λειτουργία
3. Ένδειξη
4. Hdmi
5. Φακός
6. Usb
7. Mic
8. Μικρό sd
9. Ένδειξη φόρτισης
10. Ένδειξη λειτουργίας
11. Οθόνη
12. Κάτω
13. Πάνω
14. Ηχείο
15. Κάλυμμα μπαταρίας
16. Ασφάλεια καλύμματος μπαταρίας



## 1. Τοποθέτηση Κάρτας Micro SD

Σημείωση: Επιλέξτε μια επώνυμη κάρτα Micro SD και μορφοποιήστε την στον υπολογιστή πριν από τη χρήση. Οι ουδέτερες κάρτες δεν είναι εγγυημένο ότι θα λειτουργήσουν κανονικά.

## 2. Αφαίρεση και τοποθέτηση των μπαταριών

- A Πιέστε το κάλυμμα της μπαταρίας για να το ανοίξετε.
- B Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία στην κάμερα, όπως υποδεικνύεται από τα σύμβολα +/- και την κατεύθυνση των βελών πάνω στην μπαταρία μέχρι να είναι στη θέση της.
- Γ Μετρητής Μπαταρίας: Ανατρέξτε στο διάγραμμα.
- Δ Αφαίρεση της Μπαταρίας: Ανοίξτε το καπάκι για να βγάλετε την μπαταρία.

## 3. Φόρτιση




- A Η φόρτιση μπορεί να πραγματοποιηθεί είτε με σύνδεση της Actioncam στον υπολογιστή ή με το τροφοδοτικό.
- B Φορτίστε την Actioncam στο αυτοκίνητο, συνδέοντάς την στο φορτιστή αυτοκινήτου.
- Γ Η Actioncam μπορεί να εγγραφεί βίντεο ενώ είναι σε φόρτιση (Αλλαγή σε Λειτουργία Σύνδεση σε Αυτοκίνητο στο „Μενού“)
- Δ Η φόρτιση της Actioncam μπορεί να γίνει ακόμη και όταν είναι απενεργοποιημένη.

## 4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση κάμερας





- A Πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη τροφοδοσίας για 3 με 5 δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε.
- B Ανοίξτε και κλείστε την ενεργοποιώντας και απενεργοποιώντας την οθόνη εμφάνισης.

## 5. Αλλαγή Λειτουργίας

Μπορείτε να αλλάξετε μεταξύ εγγραφής βίντεο / λήψης φωτογραφιών / αναπαραγωγής / μενού πατώντας το „Ενεργοποίηση-Απενεργοποίηση“.

 λειτουργία εγγραφής, ενώ  σε λειτουργία λήψη φωτογραφίας. Τα σύμβολα εμφανίζονται στο επάνω μέρος της οθόνης.  Αναφέρεται στη λειτουργία αναπαραγωγής βίντεο, και το τελευταίο είναι οι ρυθμίσεις συστήματος.

## 6. Πώς να εγγράψετε βίντεο και να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις εγγραφής

- 1. Εγγραφή Βίντεο:** Μεταβείτε στη λειτουργία εγγραφής και θα υπάρχει ένα εικονίδιο  στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης. Πατήστε OK για να ξεκινήσει η εγγραφή και το εικονίδιο  στην επάνω αριστερή γωνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε „OK“ ξανά αν θέλετε να σταματήσετε και το εικονίδιο  θα εξαφανιστεί.
- 2. Λήψη φωτογραφιών & Ρυθμίσεις:** Ανοίξτε την κάμερα και πατήστε το πλήκτρο „Λειτουργία“ για να επιλέξετε „Λειτουργία Λήψης φωτογραφιών“, θα υπάρξει ένα εικονίδιο  στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης και η κάμερα θα είναι στην λειτουργία λήψης φωτογραφιών. Πατήστε „OK“ για να τραβήξετε φωτογραφίες.  
Μοτίβο Λήψης: Μονή λήψη / Αυτόματος χρονοδιακόπτης (2δευτ/5δευτ/10δευτ) / Συνεχής λήψη
- 3. Αποθήκευση Αρχείου & Αναπαραγωγή:** Αφού ολοκληρώσετε την εγγραφή, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB για την εξαγωγή των βίντεο στον υπολογιστή για αναπαραγωγή. Ή μπορείτε να βγάλετε την κάρτα Micro SD και να έχετε πρόσβαση στα δεδομένα εικόνας με μια συσκευή ανάγνωσης κάρτας.

## Προδιαγραφές

Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι η σήμανση CE εφαρμόστηκε στην Rollei Actioncam 330 σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών για τη σήμανση CE:

- 2011/65/EK Οδηγία RoHs
- 2004/108/EK Οδηγία Χαμηλής Τάσης
- 2006/95/EEC Οδηγία LVD
- 2002/96/EG Οδηγία WEEE



Μπορείτε να ζητήσετε τη Δήλωση Συμμόρφωσης EK από τη διεύθυνση που προβλέπεται στην κάρτα εγγύησης.



# Rollei



[www.rollei.de/social](http://www.rollei.de/social)

[www.rollei.com/social](http://www.rollei.com/social)

## **Distribution:**

Rollei GmbH & Co. KG  
Tarpen 40/Gebäude 7b  
D-22419 Hamburg

## **Service Hotline**

+49 40 270750270

## **Return Service:**

Rollei Service Germany  
Denisstraße 28a  
D-67663 Kaiserslautern

[www.rollei.com](http://www.rollei.com)